

**GUIDA RAPIDA / PRIMA INSTALLAZIONE**  
**QUICK GUIDE / FIRST INSTALLATION**  
**GUIDE RAPIDE / PREMIÈRE INSTALLATION**  
**KURZANLEITUNG / ERSTE INSTALLATION**

**Sch./Réf./Ref. 1068/015**



## PREFAZIONE

**ATTENZIONE!** La presente guida è valida solo per la prima installazione e messa in opera della centrale 1068/015.

La centrale può essere totalmente configurata e programmata in **3 Modalità**:

1. Attraverso la **TASTIERA 1068/021** in modo manuale collegata al Bus del sistema
2. Attraverso una connessione diretta (**in Access Point**) e/o locale o remota (**in WiFi / LAN**) con l'utilizzo esclusivo di un **TABLET ANDROID** dotato dell'**APP 1068SET**, previa la presenza opzionale del modulo IP 1068/013.
3. Attraverso una connessione con USB, senza la presenza opzionale del modulo IP 1068/013, con l'utilizzo esclusivo di un **TABLET ANDROID** dotato dell'**APP 1068SET**.

## MODALITÀ 1 – PROGRAMMAZIONE CON TASTIERA 1068/021



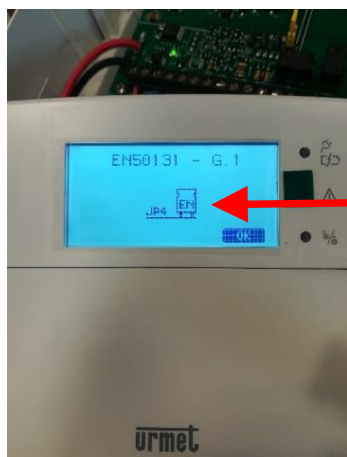
1. Posizionare il **Jumper JP4** per la **scelta della modalità** di funzionamento **EN50131-1 o NON EN50131-1**.
2. Alimentare la centrale (rete elettrica e batteria).
3. Verificare l'accensione fissa del Led **POWER** (verde) e l'avvio dello stato di "Riavvio iniziale".
4. Verificare l'accensione sequenziale dei tre Led di **STATO**-sistema (verde/giallo/verde).
5. Verificare l'accensione lampeggiante veloce Led **RUN** (verde).
6. Attendere la fine del **Riavvio iniziale** della centrale della durata di circa 20 sec. dopo i quali, il display della tastiera presenta la schermata per la scelta della modalità di funzionamento in **versione EN50131-1 (JP4 Chiuso)** o **NON EN50131-1 (JP4 Aperto)**, dipende dalla **posizione** in cui si è lasciato il ponticello.
7. Confermata la scelta la centrale esce automaticamente dalla procedura.
8. **Accedere al menu di programmazione** dell'intero sistema direttamente con il **codice Tecnico** (di fabbrica **00000** in modalità EN50131-1) e proseguire a realizzare tutta la **configurazione manualmente** dalla Tastiera.



LED di STATO Sistema



LED RUN

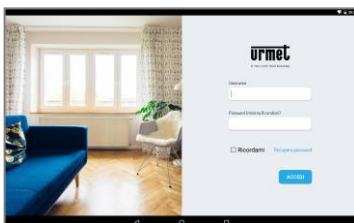


In modalità EN50131-1




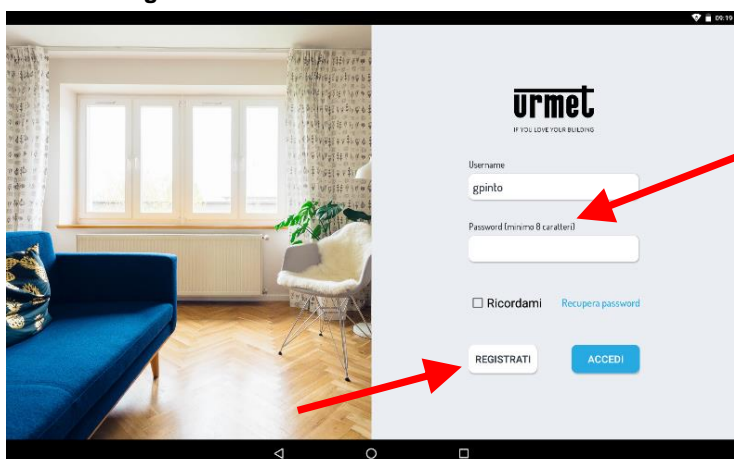
In modalità NON EN50131-1

## MODALITÀ 2 / 3 – PROGRAMMAZIONE CON APP 1068SET



Per questa modalità è necessario l'utilizzo esclusivo di un **TABLET 10"** dotato di **APP 1068SET** scaricabile da Google Play Store, con sistema operativo O.S. Android V6.0 e/o successivo e la presenza nella centrale del **modulo IP 1068/013**.

1. Scaricare e installare l'**App 1068SET** 
2. Se si è già in **possesso** di un **Account Urmet** (es.: Yokis, Urmet-Cloud Full/Lite, ecc.) utilizzare queste credenziali per accedere all'applicazione.
3. **In assenza** di un Account valido, alla richiesta del login effettuare la **Registrazione al Cloud**.



4. A centrale disalimentata installare il modulo **IP 1068/013** nel connettore predisposto sulla scheda della centrale ed accertarsi che il ponticello **JP4** in centrale sia **Aperto** (modalità **NON EN50131-1**).



- Alimentare la centrale (con rete elettrica e batteria) e verificare l'accensione fissa del Led **POWER** (verde), l'accensione del Led **RUN** lampeggiante, l'accensione sequenziale dei tre Led di **STATO sistema** e lo stato di **"Riavvio iniziale"** della centrale.



LED RUN



LED di STATO Sistema

5. Attendere la fine del **Riavvio iniziale** della centrale della durata di circa 20sec, dopo il quale si potrà accedere direttamente al menu di programmazione della tastiera con il codice Tecnico (di fabbrica **00000** in modalità EN50131-1). Andare alla voce "PROGRAMMAZIONE" >> "Codice Impianto" >> e introdurre il **Codice Impianto** desiderato composto da 8 cifre (di fabbrica impostato a **99999999**).
6. Dal Tablet aprire l'App 1068Set ed entrare nella pagina "**CLIENTI**", premere sul simbolo **+**, inserire il nome di un eventuale Cliente compilando i campi dei dati anagrafici e salvare selezionando il tasto "**CONFERMA**".
7. Successivamente aprire la pagina "**IMPIANTI**", premere sul simbolo **+**, apparirà una finestra con i campi relativi ai dati di fabbrica del "Tipo centrale 1068/xxx / codice Tecnico 00000/ Codice Impianto 99999999". I codici dovranno essere uguali a quelli impostati in centrale, ma nel caso fossero diversi, inserire e/o modificare i dati e salvare premendo sulla voce "**CONFERMA**".
8. La pagina successiva, presenterà i campi compilati con i dati appena salvati del nuovo impianto e altri campi da compilare che permetteranno di associare il cliente all'impianto.

In questa fase procedere quindi con l'acquisizione del QR-code presente sul modulo IP 1068/013 in due modi:

- selezionando nella pagina la voce "**ACQUISISCI ID TRAMITE QR**",
- in ricerca automatica selezionando la voce "**ACQUISIZIONE ID TRAMITE RICERCA IN RETE**".

L'ID rilevato tramite la fotocamera presente sul Tablet o in alternativa fatto dalla ricerca in rete, verrà salvato automaticamente nel campo >>> "**ID Interfaccia IP**". Selezionare la voce "**CONFERMA**" per salvare (vedere figura sottostante).



QR Code 1068/013

9. Per completare l'operazione e verificare che tutto sia terminato correttamente, attivare sul Tablet una **connessione Internet** per permettere di confermare la registrazione della centrale sul CLOUD Urmet.

Procedere selezionando la voce:

**"VERIFICA ASSOCIAZIONE INTERFACCIA IP"**



A conferma della verifica e dell'avvenuta registrazione al CLOUD, verrà visualizzato sullo schermo del Tablet per alcuni istanti il messaggio

**“Sei l'installatore di questo dispositivo”.**

**ATTENZIONE! La prima volta che si associa l'interfaccia IP verrà chiesto se si vuole diventare l'installatore del dispositivo, solo successivamente apparirà l'indicazione sopra riportata <<sei l'installatore di questo dispositivo>>.**

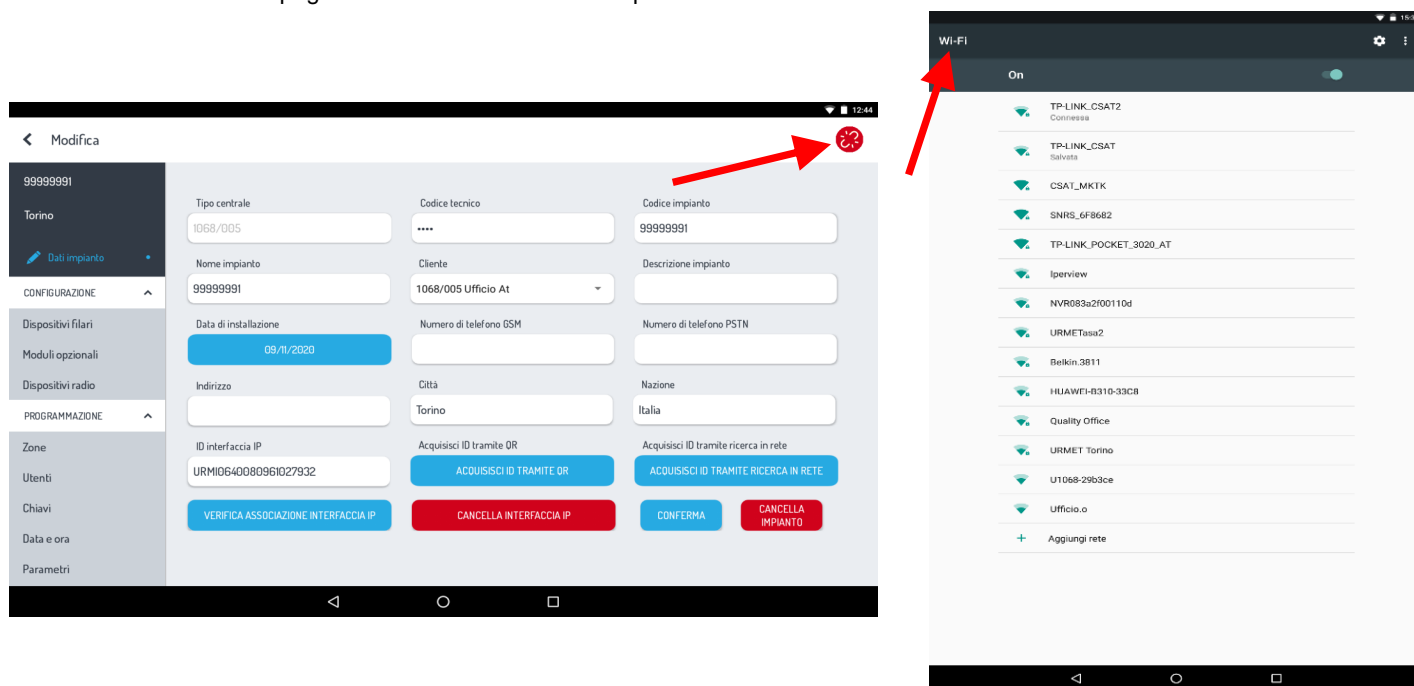
Sei l'installatore di questo dispositivo

10. A questo punto è possibile connettersi alla centrale. Aprire il menu “**Impostazioni**” del **Tablet**, selezionare la pagina inerente le **reti WiFi**, identificare la rete con il nome **U1068-xxxxxx** e selezionare la voce “**connetti**”.

A connessione avvenuta chiudere la pagina reti WiFi e tornare nell'applicazione 1068Set.

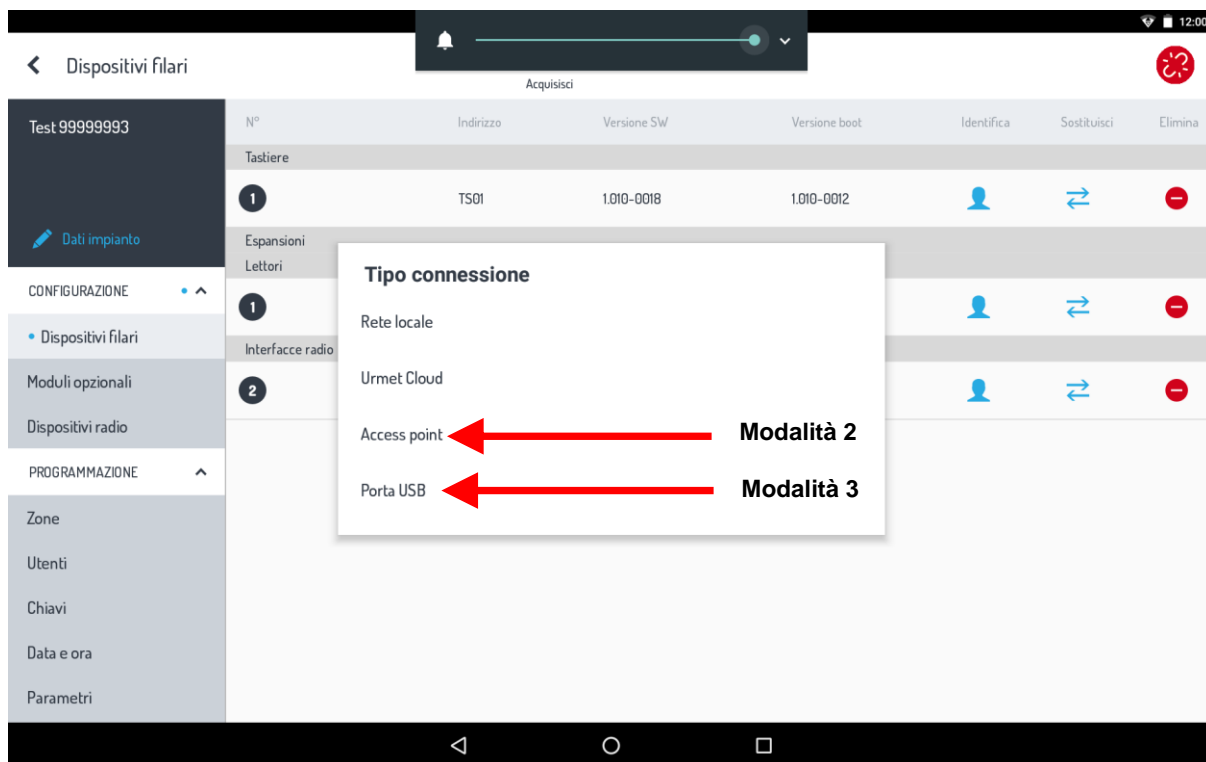
**ATTENZIONE! Ricordarsi, PRIMA di effettuare la connessione diretta alla centrale, di ABILITARE il codice Tecnico.**

11. Selezionare da una pagina del 1068Set l'icona  per connettersi alla centrale.

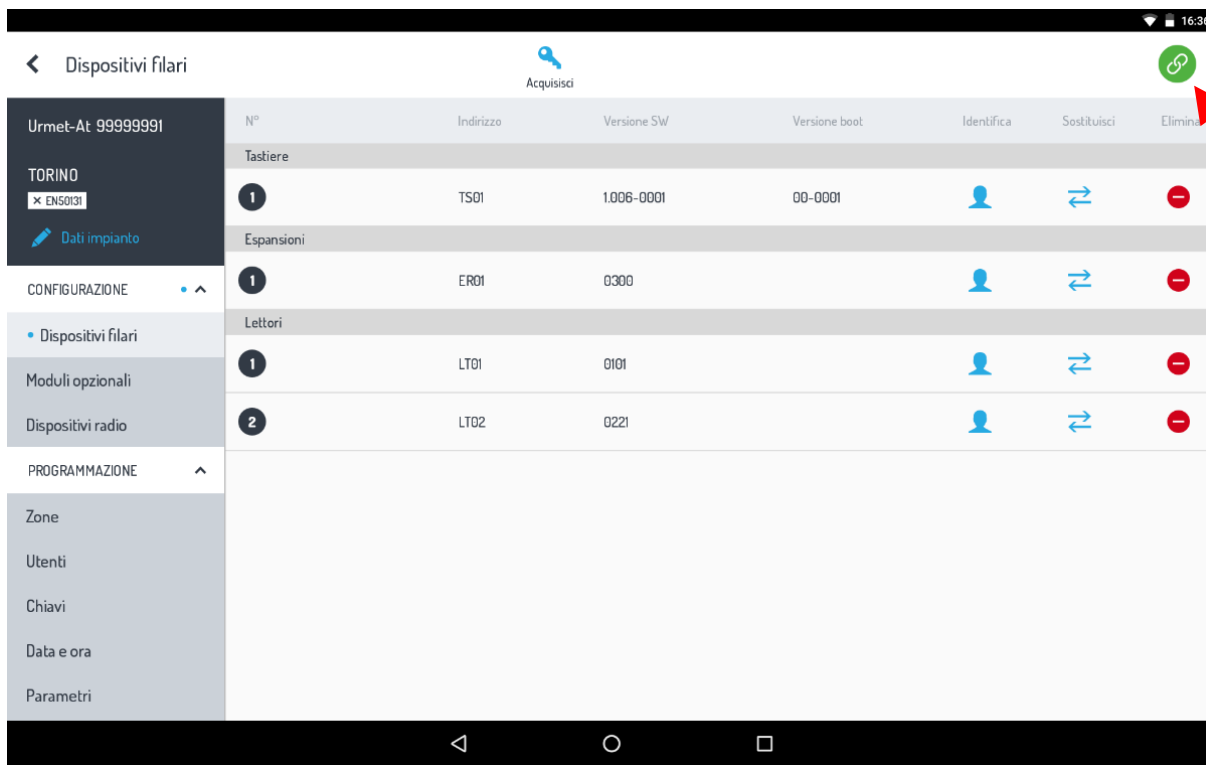


12. Sullo schermo apparirà una finestra:
- Selezionare il **Tipo di Connessione**.
  - In questa prima fase, selezionare **“Access Point”** (impostazione di fabbrica) o **“Porta USB”**.

## Centrale 1068/015

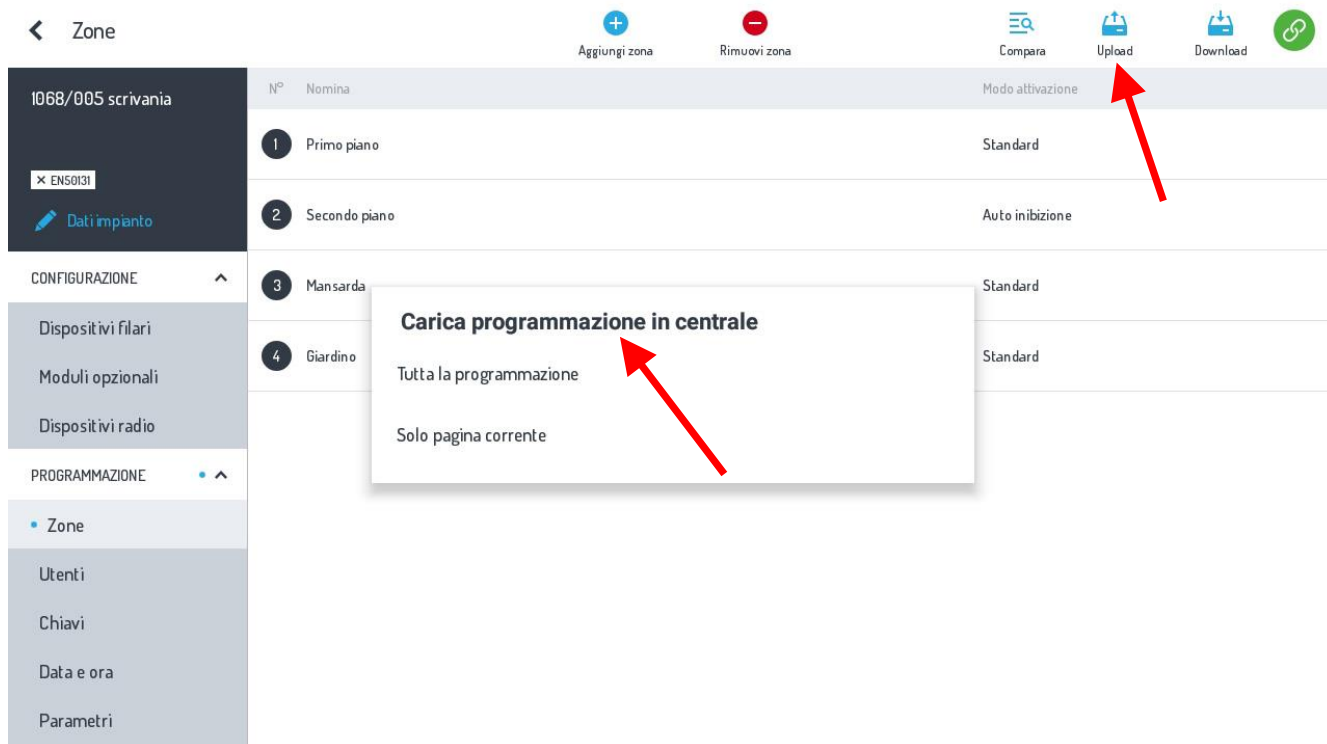


Appena stabilita la connessione con la centrale, l'icona precedente , diventa di colore **VERDE** ; conferma la connessione diretta con la Centrale. Se l'icona diventa di colore **GIALLO** , indica che la connessione è avvenuta ed il sistema si trova in stato di manutenzione.



13. **Con la centrale connessa proseguire ad effettuare tutta la programmazione dell'intero sistema.**

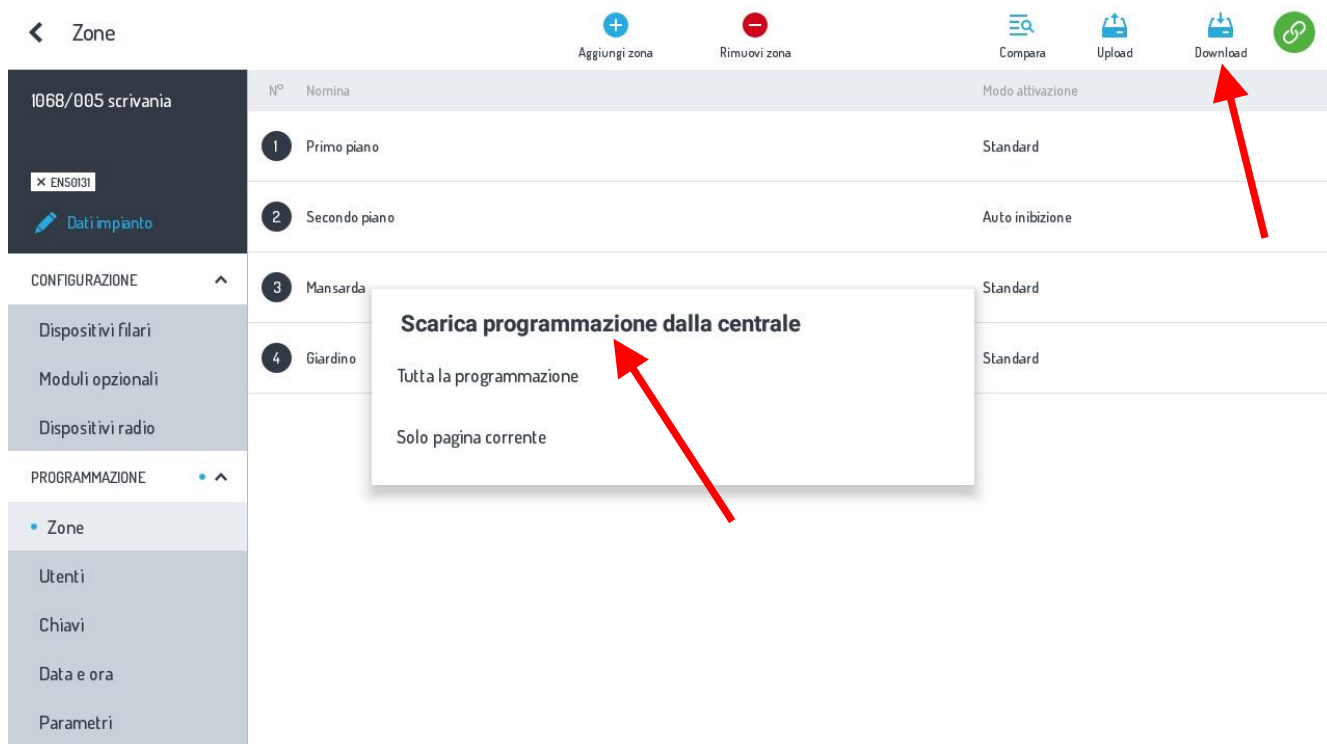
A programmazione ultimata è possibile **“caricare la programmazione in centrale”** cliccando sull'icona **“Upload”** .



The screenshot shows the 'Zone' configuration page. The left sidebar has a 'PROGRAMMAZIONE' section with 'Zone' selected. The top toolbar includes 'Aggiungi zona', 'Rimuovi zona', 'Cerca', 'Upload', 'Download', and 'Link'. A red arrow points to the 'Upload' button. A modal titled 'Carica programmazione in centrale' is open, showing options 'Tutta la programmazione' and 'Solo pagina corrente'. A red arrow points to the 'Tutta la programmazione' option.

N°	Nomina	Modo attivazione
1	Primo piano	Standard
2	Secondo piano	Auto inibizione
3	Mansarda	Standard
4	Giardino	Standard

Viceversa se devo **“scaricare la programmazione dalla centrale”** selezionare l'icona **“Download”** .





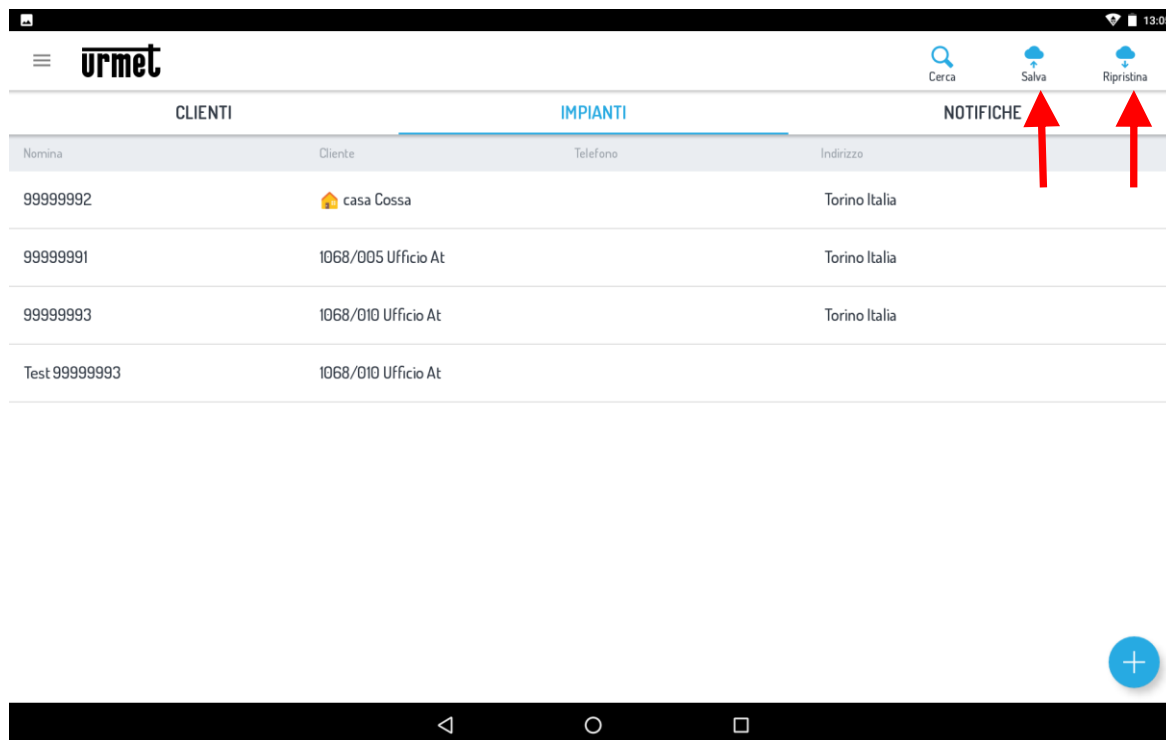
The screenshot shows the 'Zone' configuration page. The left sidebar has a 'PROGRAMMAZIONE' section with 'Zone' selected. The top toolbar includes 'Aggiungi zona', 'Rimuovi zona', 'Cerca', 'Upload', 'Download', and 'Link'. A red arrow points to the 'Download' button. A modal titled 'Scarica programmazione dalla centrale' is open, showing options 'Tutta la programmazione' and 'Solo pagina corrente'. A red arrow points to the 'Tutta la programmazione' option.

N°	Nomina	Modo attivazione
1	Primo piano	Standard
2	Secondo piano	Auto inibizione
3	Mansarda	Standard
4	Giardino	Standard

In tutti e due i casi si può scegliere se **“tutta la programmazione”** o solo la **“pagina corrente”**.


E' possibile inoltre fare il **“Salvataggio/Ripristino”** di tutti gli impianti presenti nella Home 1068Set sul **CLOUD-Urmet**,

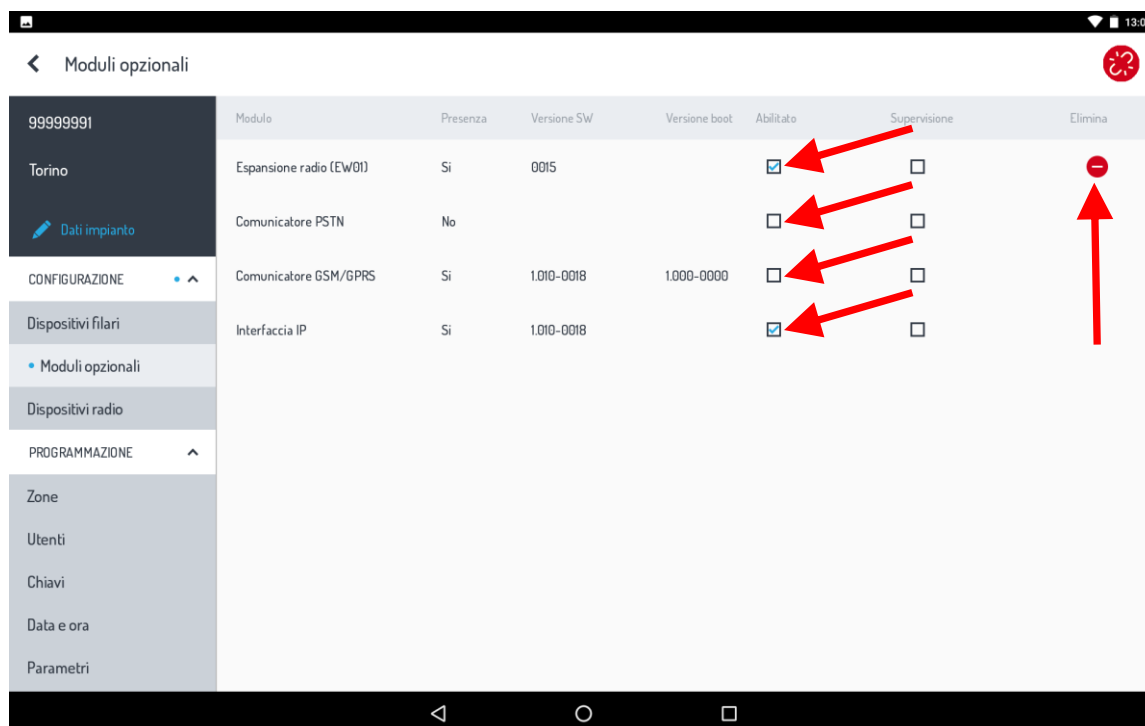
selezionando a seconda dell'esigenza la voce **SALVA**  **o RIPRISTINA** .



#### NOTA:

I moduli opzionali quali l'**Interfaccia IP – 1068/013**, **modulo GSM – 1068/458**, **Interfaccia Radio 1068/017**, devono essere abilitati o **dalla tastiera 1068/021** da menu del Tecnico, oppure **da menu APP1068Set** alla voce **“moduli Opzionali”** spuntando le caselle interessate.

È possibile inoltre eliminare il solo modulo Radio ER selezionando nella colonna **ELIMINA** l'icona .





**Annotazione Codice ID modulo IP 1068/013:**

[illegible]

# INTRODUCTION

**WARNING!** This guide applies only for the first installation and commissioning of the 1068/015 control unit.

The control unit can be totally configured and programmed in **three ways**:

1. Using the **KEYPAD 1068/021** connected to the system bus in manual mode
2. Through a direct connection (**in Access Point**) and/or local or remote (**WiFi / LAN**) with the exclusive use of an **ANDROID TABLET** equipped with the **1068SET APP** (optional presence of the 1068/013 IP module required).
3. Through a USB connection, without the optional presence of the IP 1068/013 module, with the exclusive use of an **ANDROID TABLET** equipped with the **1068SET APP**.

## MODE 1 - PROGRAMMING WITH KEYPAD 1068/021



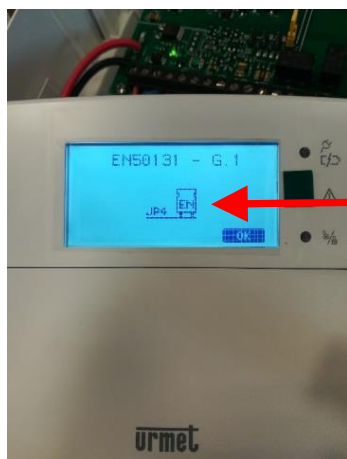
1. Position **Jumper JP4** to select the operating mode **EN50131-1** or **NON EN50131-1**
2. Power the control unit (mains and battery).
3. Check that the **POWER** LED (green) lights up fixed and that the "Initial Restart" status is initiated.
4. Check the sequential lighting of the three **SYSTEM STATUS** LEDs (green/yellow/green).
5. Check that the **RUN** LED (green) is blinking fast.
6. Wait for the end of the **initial restart** of the central unit, which lasts about 20 seconds. After this, the screen for choosing the operating mode will appear on the keypad display, i.e. **EN50131-1 version** (JP4 Closed) or **NON EN50131-1 version** (JP4 Open), according to the **position** of the jumper.
7. The control unit automatically exits the procedure once the choice has been confirmed.
8. **Access the programming menu** of the entire system directly using the **Installer code** (factory setting: **00000** in EN50131-1 mode) and continue the **manual configuration** using the keypad.



System STATUS LED



RUN LED

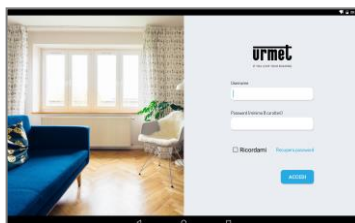


In EN50131-1 mode



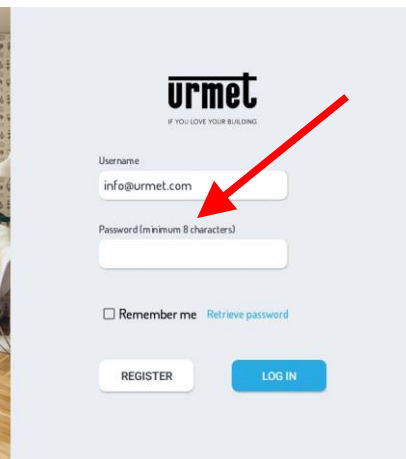
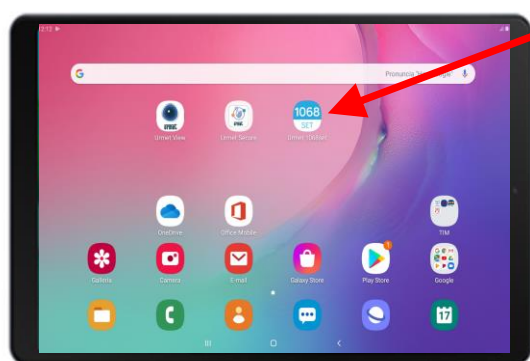
In NON EN50131-1 mode

## MODE 2 / 3 - PROGRAMMING WITH APP 1068SET



This mode requires the exclusive use of a **10"** **TABLET** equipped with **APP 1068SET** that can be downloaded from Google Play Store, Android V6.0 operating system and/or later and the presence in the control unit of the **IP module 1068/013**.

1. Download and install the **1068SET App**
2. If you **already have** a **Urmet Account** (e.g.: Yokis, Urmet-Cloud Full/Lite, etc.), use these credentials to access the application.
3. **If you do not have** a valid Account, **register on the Cloud** at the login prompt.



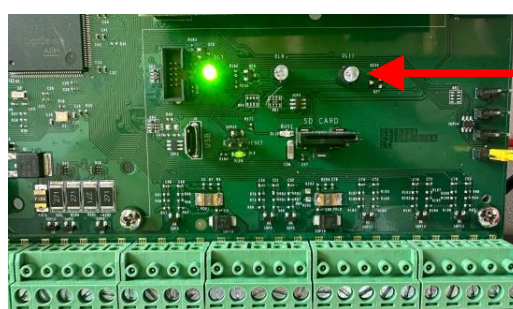
4. With the control unit disconnected from the power supply, install the **IP 1068/013** module in the connector on the control unit board and make sure that the **JP4 jumper in the control unit is open (NON EN50131-1 mode)**.



- Power up the control unit (with mains and battery) and check that the **POWER** LED (green) is on, the **RUN** LED is blinking, the three **system STATUS** LEDs light up sequentially and the control unit is in the **"Initial Restart"** state.



RUN LED




System STATUS LED

5. Wait for the end of the **initial reboot** of the control unit, that takes about 20sec, after which you can directly access the programming menu of the keypad using the Installer code (factory setting: **00000** in EN50131-1 mode). Go to "PROGRAMMING" >> "System Code" >> and enter the desired 8-digit **System code** (factory setting **99999999**).
6. On the tablet, open 1068Set App and enter the "**CUSTOMERS**" page. Press the **+** symbol, enter the name of any customer in the personal data fields and select the "**CONFIRM**" button to save.
7. Then open the "**SYSTEMS**" page and press the **+** symbol. A window will appear showing the factory setting fields of the "Control unit type 1068/xxx / Installer code 00000/ System code 999999". The codes must be the same as those set in the control unit. Enter and/or modify the data if different and save by pressing "**CONFIRM**".
8. The next page shows the fields filled in with the newly saved data of the new system and other fields to be filled in to associated the customer with the system.


In this step, proceed by acquiring the QR-code present on the IP 1068/013 module in two ways:


- by selecting "**ACQUIRE ID WITH QR**" on the page,
- by using the automatic search function by selecting "**ACQUIRE ID WITH NET SEARCH**".

The ID detected by the camera of the tablet or alternatively by using the network search will be automatically saved in the >>> "**IP Interface ID**" field. Select "**CONFIRM**" item to save (see figure below).

Change 

1068/005  
Via Bologna 188  
Torino


 System data

CONFIGURATION 

Wired devices

Optional modules

Radio devices

PROGRAMMING 

Zones

Users

Keys

Date and Time

Parameters

Control unit type <input type="text" value="1068/005"/>	Installer code <input type="text" value="...."/>	System code <input type="text" value="00000001"/>
System name <input type="text" value="1068/005"/>	Customer <input type="text" value="Macchina di test"/>	System description <input type="text" value="UI068-865160"/>
Installation date <input type="text" value="12/03/2021"/>	GSM telephone number <input type="text"/>	PSTN telephone number <input type="text"/>
Address <input type="text" value="Via Bologna 188"/>	Town <input type="text" value="Torino"/>	Country <input type="text" value="Italia"/>
IP interface ID <input type="text" value="URMI1068TESTI0TC0003"/>	Acquire ID with QR <input type="button" value="ACQUIRE ID WITH QR"/>	Acquire ID with net search <input type="button" value="ACQUIRE ID WITH NET SEARCH"/>
<input type="button" value="CHECK IP INTERFACE"/>	<input type="button" value="DELETE IP INTERFACE"/>	<input type="button" value="CONFIRM"/> <input type="button" value="DELETE SYSTEM"/>



QR Code 1068/013

9. To complete the operation and check that everything is finished correctly, activate an **Internet connection** on the tablet to confirm the registration of the control unit on Urmet CLOUD.  
Proceed by selecting the item:

**"CHECK IP INTERFACE"**



The following message will be displayed on the screen of the tablet for a few seconds to confirm the check and the successful registration on the CLOUD

### **"You are the installer of this device".**

**WARNING! The first time the IP interface is associated you will be asked if you want to be the installer of the device. Only then will the indication shown above appear <<you are the installer of this device >>.**

1068/005  
Via Bologna 188  
Torino

Control unit type: 1068/005  
Installer code: ....  
System code: 00000001

System name: 1068/005  
Customer: Macchina di test  
System description: UI068-865160

Installation date: 12/03/2021  
GSM telephone number:  
PSTN telephone number:

Address: Via Bologna 188  
Town: Torino  
Country: Italia

IP interface ID: URM1068TESTI0TC0003  
Acquire ID with OR: ACQUIRE ID WITH OR  
Acquire ID with net search: ACQUIRE ID WITH NET SEARCH


CHECK IP INTERFACE DELETE IP INTERFACE CONFIRM DELETE SYSTEM

You are the installer of this device

10. You can connect to the control unit at this point. Open the **"Settings"** menu on the **tablet**, select the **WiFi networks** page, identify the network with the name **U1068-xxxx** and select **"connect"**.

Once the connection has been established, close the WiFi networks page and go back to the 1068Set app.

**WARNING! Remember to ENABLE the Installer code BEFORE connecting directly to the control unit.**

11. Select the icon  on a page of 1068Set to connect to the control unit.

Wi-Fi

On

TP-LINK\_CSAT2  
Connessa

TP-LINK\_CSAT  
Salvata

CSAT\_MKTK

SNRS\_6F8682

TP-LINK\_POCKET\_3020\_AT

Iperview

NVR083a2f00110d

URMETasa2

Belkin.3811

HJAWIFI-B310-33C8

Quality Office

URMET Torino

U1068-29b3ce

Ufficio.o

+  
Aggiungi rete



12. A window will appear on the screen:




- Select the **Connection type**.
- In this first step, select "**Access Point**" (factory setting) or "**USB Port**".

## 1068/015 - Control unit

Optional modules

Module	Presence	SW version	Boot version	Enabled	Supervision	Delete
Radio add-on (EW02)	No	0016		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
GSM /GPRS communicator	No	1.013-0021	1.013-0021	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
IP interface					<input checked="" type="checkbox"/>	

**Connection type**  
Local network  
Urmec Cloud  
Access point  **Mode 2**  
USB Port  **Mode 3**

As soon as the connection with the central unit is established, the previous icon  turn **GREEN**  confirming the direct connection with the control unit. If the icon turns **YELLOW**  it means that the connection has been established and that the system is in maintenance status.

Change

1068/005  
Via Bologna 188  
Torino

System data

CONFIGURATION

Wired devices

Optional modules

Radio devices

PROGRAMMING

Zones

Users

Keys

Date and Time

Parameters

Control unit type: 1068/005

Installer code: ....

System code: 00000001

System name: 1068/005

Customer: Macchina di test

System description: U1068-865160

Installation date: 12/03/2021

GSM telephone number:

PSTN telephone number:

Address: Via Bologna 188

Town: Torino

Country: Italia

IP interface ID: URM1068TESTIOTC0003

Acquire ID with QR: ACQUIRE ID WITH QR


Acquire ID with net search: ACQUIRE ID WITH NET SEARCH

CHECK IP INTERFACE

DELETE IP INTERFACE

CONFIRM

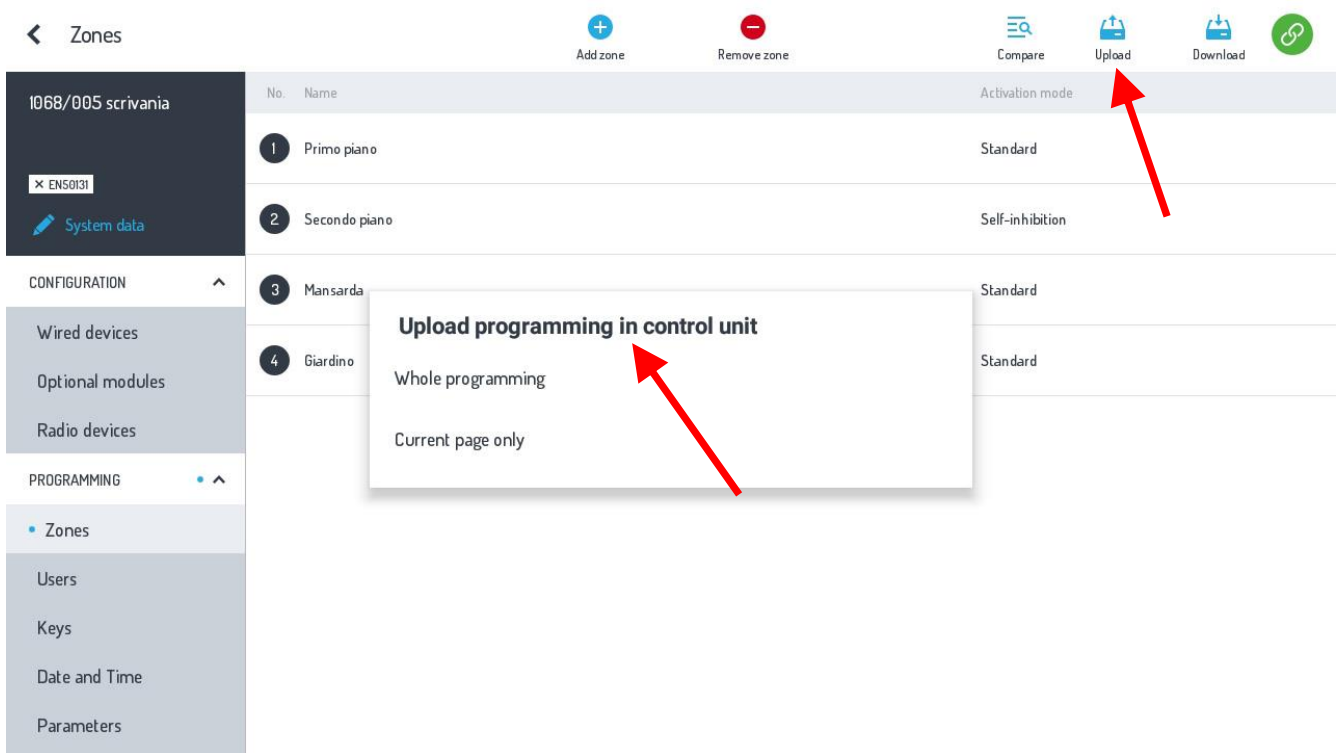
DELETE SYSTEM





13. **Continue programming the entire system with the control unit connected.**

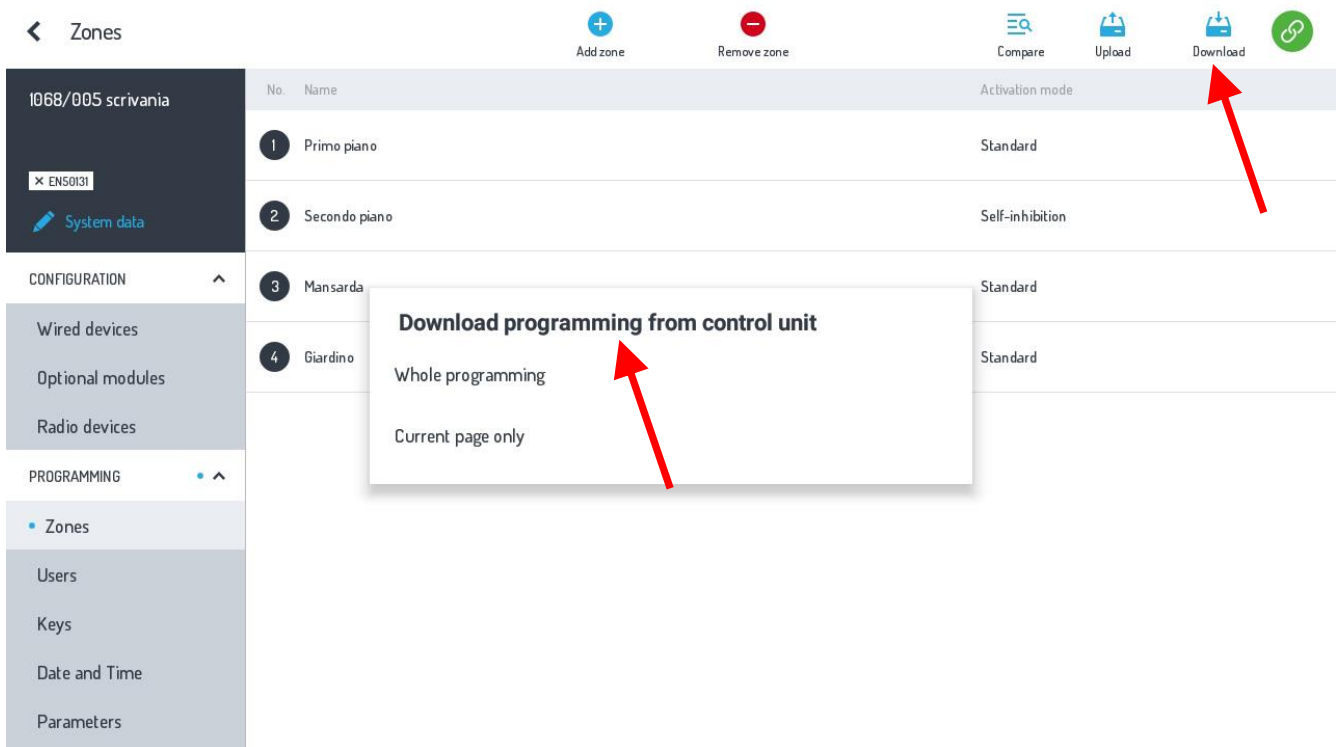
Once programming is complete, select **"Upload programming in control unit"** by clicking on the **"Upload"** icon  .



The screenshot shows the 'Zones' configuration page. On the left, there is a sidebar with 'CONFIGURATION' and 'PROGRAMMING' sections. The 'PROGRAMMING' section is active, showing 'Zones' as the selected item. The main area displays a table of zones with columns 'No.', 'Name', and 'Activation mode'. The 'Upload' button is highlighted with a red arrow. A modal dialog titled 'Upload programming in control unit' is open, showing options for 'Whole programming' and 'Current page only'.

No.	Name	Activation mode
1	Primo piano	Standard
2	Secondo piano	Self-inhibition
3	Mansarda	Standard
4	Giardino	Standard



Vice versa, select **"Download programming from control unit"** using the icon **"Download"**  .





The screenshot shows the 'Zones' configuration page. On the left, there is a sidebar with 'CONFIGURATION' and 'PROGRAMMING' sections. The 'PROGRAMMING' section is active, showing 'Zones' as the selected item. The main area displays a table of zones with columns 'No.', 'Name', and 'Activation mode'. The 'Download' button is highlighted with a red arrow. A modal dialog titled 'Download programming from control unit' is open, showing options for 'Whole programming' and 'Current page only'.

No.	Name	Activation mode
1	Primo piano	Standard
2	Secondo piano	Self-inhibition
3	Mansarda	Standard
4	Giardino	Standard

In both cases you can choose **"Whole programming"** or **"Current page only"**.

You can **"Save/Restore"** all the systems present in Home 1068Set to **CLOUD-Urmet**, by selecting **SAVE**  or **RESTORE**  accordingly.



Search


Save


Restore



CUSTOMERS		SYSTEMS		NOTIFICATIONS
Customer	Telephone	E-mail	Address	
Macchina di test			-	
Centrale Sviluppo			-	
Centrale Produzione			-	



**NOTE:**  
The optional modules such as the **IP Interface – 1068/013**, **GSM module – 1068/458**, **Radio Intrface 1068/017**, must be enabled either from the **1068/021 keypad** from the Installer menu, or from the **APP 1068Set menu** under **“Optional modules”** by ticking the relevant boxes.

It is also possible to delete only the Radio ER module by selecting the  icon in the DELETE column.

Optional modules 

1068/005 scrivania	Module	Presence	SW version	Boot version	Enabled	Supervision	Delete
 System data	Radio add-on (EW01)	Yes	0016		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	PSTN communicator	Yes	1.010-0018	1.000-0000	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
	GSM /GPRS communicator	Yes	1.013-0021	1.013-0021	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
	IP interface	Yes	1.010-0018		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
CONFIGURATION							
Wired devices							
Optional modules							
Radio devices							
PROGRAMMING							
Zones							
Users							
Keys							
Date and Time							
Parameters							



**ATTENTION!** La présente notice ne s'applique qu'à la première installation et mise en service de la centrale 1068/015.

La centrale peut être entièrement configurée et programmée en **3 modes** :

1. En mode manuel, à l'aide du **CLAVIER 1068/021** raccordé au Bus du système
2. À travers une connexion directe (**Access Point**) et/ou locale ou distante (**WiFi/LAN**), en utilisant une **TABLETTE ANDROID** dotée de l'**APP 1068SET**, en présence du module IP optionnel 1068/013.
3. À travers une connexion USB, sans la présence optionnelle du module IP 1068/013, en utilisant une **TABLETTE ANDROID** dotée de l'**APP 1068SET**.

## MODE 1 – PROGRAMMATION A L'AIDE DU CLAVIER 1068/021



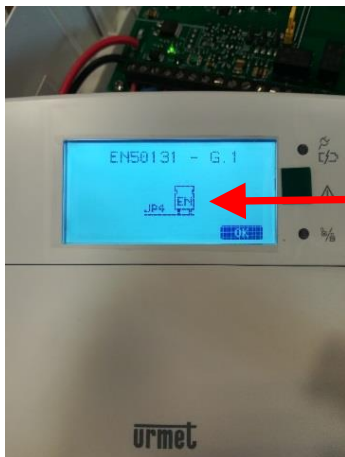
1. Positionner le **Cavalier JP4** pour le **choix du mode** de fonctionnement **EN50131-1** ou **NON EN50131-1**.
2. Alimenter la centrale (secteur et batterie).
3. Vérifier l'allumage fixe de la LED **POWER** (verte) et la mise en place de l'état de «Redémarrage initial».
4. Vérifier l'allumage séquentiel des trois LED d'**ÉTAT** système (vert/jaune/vert).
5. Vérifier le clignotement rapide de la LED **RUN** (vert).
6. Attendre la fin du **Redémarrage initial** de la centrale, d'une durée d'environ 20 secondes, au bout desquelles l'afficheur du clavier présentera l'écran de choix du mode de fonctionnement en **version EN50131-1** (**JP4 Fermé**) ou **NON EN50131-1** (**JP4 Ouvert**), en fonction de la **position** du cavalier.
7. Une fois le choix de la centrale confirmé, le système quittera automatiquement la procédure.
8. **Accéder directement au menu de programmation** de l'ensemble du système à l'aide du **code Technicien** (code d'usine : **00000** en mode EN50131-1) et réaliser toute la **configuration manuelle** depuis le clavier.



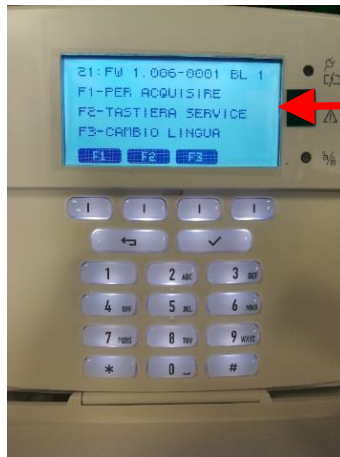
LED D'ÉTAT du système



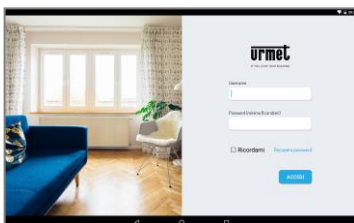
LED RUN



En mode EN50131-1

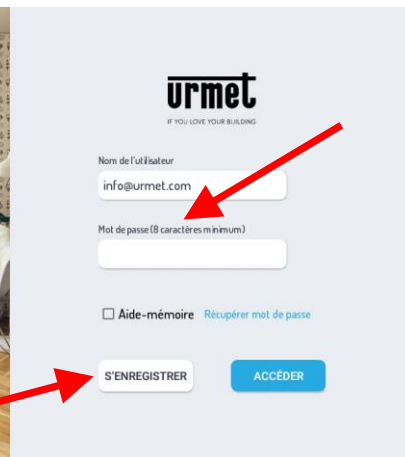


En mode NON EN50131-1



Ce mode exige l'utilisation d'une **TABLETTE 10"** dotée de l'**APP 1068SET**, à télécharger sur Google Play Store (système d'exploitation O.S. Android V6.0 et/ou suivant), ainsi que la présence du **module IP 1068/013** dans la centrale.

1. Téléchargez et installez l'**App 1068SET**
2. Si l'on possède déjà un **Compte Urmet** (ex. : Yokis, Urmet-Cloud Full/Lite, etc.), utiliser ses identifiants pour accéder à l'application.
3. **En l'absence** d'un Compte valable, lors de la demande de connexion, procéder à **l'Enregistrement sur le Cloud**.



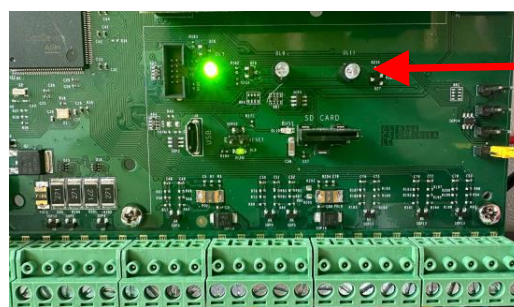
4. Centrale hors tension, installer le module **IP 1068/013** dans le connecteur prévu sur la carte de la centrale et s'assurer que le cavalier **JP4 est Ouvert (mode NON EN50131-1)**.



- Mettre la centrale sous tension (secteur et batterie) et vérifier l'allumage fixe de la LED **POWER** (verte), le clignotement de la LED **RUN**, l'allumage séquentiel des trois LED d'**ÉTAT du système** et l'état de «**Redémarrage initial**» de la centrale.



LED RUN



LED D'ÉTAT du système



5. Attendre la fin du **Redémarrage initial** de la centrale, d'une durée d'environ 20 secondes, au bout desquelles l'on pourra accéder directement au menu de programmation du clavier à l'aide du code Technicien (code d'usine: **00000** en mode EN50131-1). Sous «Programmation» >> «Code système» >> saisir le **«Code Système»** à 8 chiffres (code d'usine **99999999**).
6. Sur la tablette, ouvrir l'App 1068Set et accéder à la page **«CLIENTS»**, appuyer sur le symbole **+**, saisir le nom d'un éventuel Client en renseignant les champs des données personnelles et les enregistrer en sélectionnant la touche **«CONFIRMER»**.
7. Ensuite, ouvrir la page **«SYSTÈMES»**, appuyer sur le symbole **+** pour afficher une fenêtre avec les champs des données d'usine **«Type centrale 1068/xxx / code Tehcnicien 00000/ Code système 99999999»**. Les codes devront être les mêmes que ceux programmés dans la centrale ; s'ils sont différents, saisir et/ou modifier les données et les enregistrer en appuyant sur **«CONFIRMER»**.
8. La page suivante présentera les champs renseignés avec les données (que l'on vient d'enregistrer) de la nouvelle installation ainsi que d'autres champs à renseigner pour associer le client à l'installation.

À ce stade, procéder à l'acquisition du QR-code présent sur le module IP 1068/013, selon une des deux méthodes suivantes :

- en sélectionnant l'option **«ACQUÉRIR ID PAR QR»**,
- en mode recherche automatique, en sélectionnant l'option **«ACQUÉRIR ID DANS RÉSEAU»**.

L'ID détecté à l'aide de l'appareil photo de la tablette ou recherché sur le réseau sera automatiquement enregistré dans le champ >>> **«ID Interface IP»**. Sélectionner l'option **«CONFIRMER»** pour enregistrer (voir la figure ci-dessous).

1068/005  
Via Bologna 188  
Torino

Données système

CONFIGURATION

Dispositifs filaires

Modules optionnels

Dispositifs radio

PROGRAMMATION

Zones

Utilisateurs

Clés

Date et heure

Paramètres

Type centrale: 1068/005

Code technicien: ....

Code système: 00000001

Nom système: 1068/005

Client: Macchina di test

Description système: UI068-865160

Date d'installation: 12/03/2021

Numéro de téléphone GSM:

Numéro de téléphone PSTN:

Adresse: Via Bologna 188

Ville: Torino

Pays: Italia

ID Interface IP: URMII068TESTIOTC0003

Acquérir ID par QR: ACQUÉRIR ID PAR QR

Acquérir ID dans réseau: ACQUÉRIR ID DANS RÉSEAU

VÉRIFIER INTERFACE IP

SUPPRIMER INTERFACE IP

CONFIRMER

EFFACER SYSTÈME



QR Code 1068/013

9. Pour compléter l'opération et vérifier que tout s'est déroulé correctement, activer une **connexion Internet** sur la tablette pour confirmer l'enregistrement de la centrale sur le CLOUD Urmet.

Procéder en sélectionnant l'option:

**“VERIFIÉR INTERFACE IP”**



À titre de confirmation de la vérification et de l'enregistrement sur le CLOUD, l'écran de la tablette affichera pendant quelques secondes le message

### <<Vous êtes l'installateur de ce dispositif>>

**ATTENTION! Lors de la première association de l'interface IP, le système demandera à l'utilisateur s'il veut devenir l'installateur du dispositif ; ce n'est qu'ensuite qu'apparaîtra le message «Vous êtes l'installateur de ce dispositif».**

Modification

1068/005  
Via Bologna 188  
Torino

Données système

CONFIGURATION

Dispositifs filaires

Modules optionnels

Dispositifs radio

PROGRAMMATION

Zones

Utilisateurs

Clés

Date et heure

Paramètres

Type centrale: 1068/005

Code technicien: ....

Code système: 00000001

Nom système: 1068/005

Client: Macchina di test

Description système: U1068-865160

Date d'installation: 12/03/2021

Numéro de téléphone GSM:

Numéro de téléphone PSTN:

Adresse: Via Bologna 188

Ville: Torino

Pays: Italia

ID Interface IP: URM1068TESTIOTC0003

Acquérir ID par QR: ACQUÉRIR ID PAR QR

Acquérir ID dans réseau: ACQUÉRIR ID DANS RÉSEAU

VÉRIFIER INTERFACE IP

SUPPRIMER INTERFACE IP

CONFIRMER


EFFACER SYSTÈME

Vous êtes l'installateur de ce dispositif

10. À ce point, il est possible de se connecter à la centrale. Ouvrir le menu «Paramètres» de la **Tablet**, sélectionner la page relative aux **réseaux WiFi**, identifier le réseau appelé **U1068-xxxxxx** et sélectionner l'option «se connecter».

Une fois la connexion établie, refermer la page des réseaux WiFi et revenir à l'application 1068Set.

**ATTENTION! AVANT d'établir la connexion directe avec la centrale, ne pas oublier d'HABILITER le code Technicien.**

11. Dans une page du 1068Set, sélectionner l'icône  pour se connecter à la centrale.

Modification

1068/005  
Via Bologna 188  
Torino

Données système

CONFIGURATION

Dispositifs filaires

Modules optionnels

Dispositifs radio

PROGRAMMATION

Zones

Utilisateurs

Clés

Date et heure

Paramètres

Type centrale: 1068/005

Code technicien: ....

Code système: 00000001

Nom système: 1068/005

Client: Macchina di test

Description système: U1068-865160

Date d'installation: 12/03/2021

Numéro de téléphone GSM:

Numéro de téléphone PSTN:

Adresse: Via Bologna 188

Ville: Torino

Pays: Italia

ID Interface IP: URM1068TESTIOTC0003

Acquérir ID par QR: ACQUÉRIR ID PAR QR

Acquérir ID dans réseau: ACQUÉRIR ID DANS RÉSEAU

VÉRIFIER INTERFACE IP

SUPPRIMER INTERFACE IP

CONFIRMER

EFFACER SYSTÈME

Wi-Fi

On

TP-LINK\_CSAT2  
Comessa

TP-LINK\_CSAT  
Salvata

CSAT\_MKTK

SNRS\_6F8682

TP-LINK\_POCKET\_3020\_AT

Iperview

NVR083a2f00110d

URMETasa2

Belkin.3B11

HJAWFI-B310-33C8

Quality Office

URMET Torino


U1068-29b3ce

Ufficio.o


Aggiungi rete


12. Une fenêtre s'affichera à l'écran:
- Sélectionner le **Type de connexion**.
  - Dans cette première phase, sélectionner «**Access Point**» (paramètre d'usine) ou «**Port USB**».

## Centrale 1068/015

← Modules optionnels 

1068/010 scrivania


 Données système

CONFIGURATION 

Dispositifs filaires

• Modules optionnels

Dispositifs radio

PROGRAMMATION 


Zones

Utilisateurs

Clés

Date et heure

Paramètres


Module	Présence	Version logiciel	Version boot	Habilité	Supervision	Supprimer
Extension radio (EW02)	Non	0016		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Communicateur GSM/GPRS	Non	1.013-0021	1.013-0021	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	


Interface IP




**Type de connexion**


Secteur local

Urmec Cloud

Access point  **Mode 2**


Port USB  **Mode 3**


Une fois la connexion avec la centrale établie, l'icône précédente  passera au **VERT**  ; cela confirme la connexion directe avec la centrale. Si l'icône devient **JAUNE** , cela indique que la connexion a été établie et que le système se trouve en mode entretien.

← Modification 

1068/005

Via Bologna 188  
Torino


 Données système

CONFIGURATION 

Dispositifs filaires

Modules optionnels

Dispositifs radio

PROGRAMMATION 

Zones

Utilisateurs

Clés

Date et heure

Paramètres

Type centrale  
1068/005

Nom système  
1068/005

Date d'installation  
12/03/2021

Adresse  
Via Bologna 188

ID Interface IP  
URMI068TESTIDTC0003

Vérifier Interface IP

Code technicien  
....

Client  
Macchina di test

Numéro de téléphone GSM

Ville  
Torino

Acquérir ID par OR  
ACQUÉRIR ID PAR OR

Supprimer Interface IP

Code système  
00000001

Description système  
UI068-865160

Numéro de téléphone PSTN

Pays  
Italia


Acquérir ID dans réseau  
ACQUÉRIR ID DANS RÉSEAU

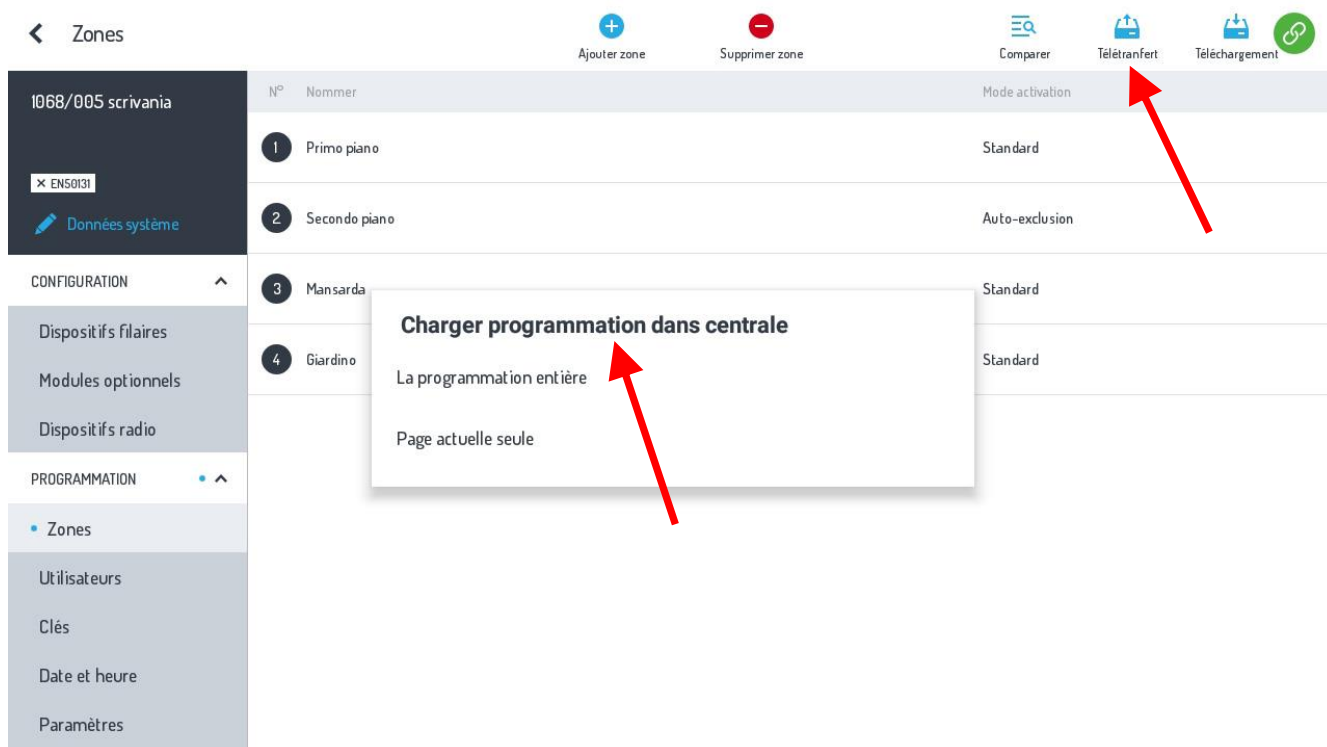
Confirmer

Effacer système

13. **La centrale connectée, procéder à la programmation de l'ensemble du système.**


Une fois la programmation terminée, il sera possible de «Charger programmation dans centrale» en cliquant sur l'icône

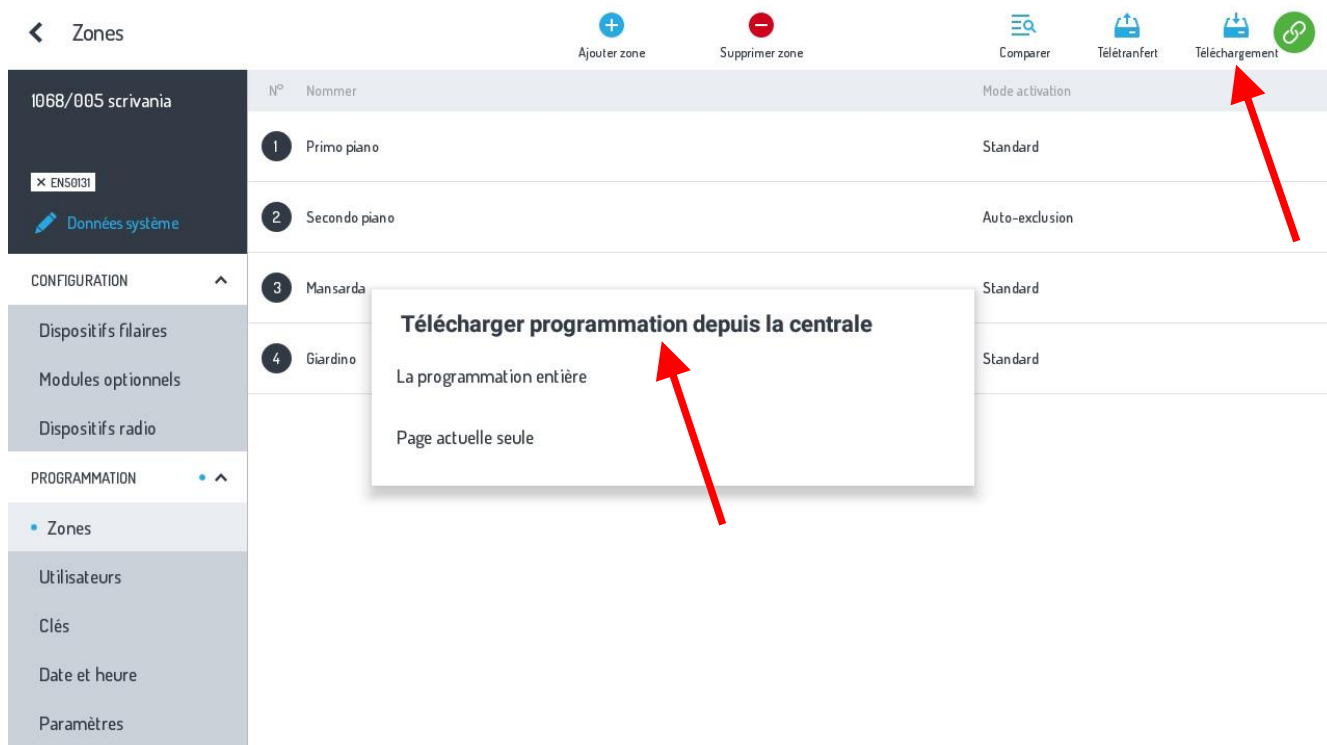
«Télétransfert»  .



The screenshot shows the 'Zones' configuration screen for the DS1068-055A system. The left sidebar contains a menu with 'CONFIGURATION' and 'PROGRAMMATION' sections. The 'PROGRAMMATION' section is expanded, showing 'Zones' as the selected option. The main area displays a table of zones with columns for 'N°', 'Nommer', and 'Mode activation'. The 'Télétransfert' icon is highlighted with a red arrow. A modal dialog titled 'Charger programmation dans centrale' is open, showing options 'La programmation entière' and 'Page actuelle seule'.

N°	Nommer	Mode activation
1	Primo piano	Standard
2	Secondo piano	Auto-exclusion
3	Mansarda	Standard
4	Giardino	Standard

En revanche, pour «Télécharger programmation depuis la centrale» sélectionner l'icône «Téléchargement»  .



The screenshot shows the 'Zones' configuration screen for the DS1068-055A system. The left sidebar contains a menu with 'CONFIGURATION' and 'PROGRAMMATION' sections. The 'PROGRAMMATION' section is expanded, showing 'Zones' as the selected option. The main area displays a table of zones with columns for 'N°', 'Nommer', and 'Mode activation'. The 'Téléchargement' icon is highlighted with a red arrow. A modal dialog titled 'Télécharger programmation depuis la centrale' is open, showing options 'La programmation entière' and 'Page actuelle seule'.

N°	Nommer	Mode activation
1	Primo piano	Standard
2	Secondo piano	Auto-exclusion
3	Mansarda	Standard
4	Giardino	Standard

Dans les deux cas, l'on peut choisir entre les options «La programmation entière» ou «Page actuelle seule».

Il est en outre possible de «Sauvegarder/Rétablir» toutes les installations présentes dans Home 1068Set sur le CLOUD-Urmet, en

sélectionnant l'option **SAUVEGARDER** ou **RÉTABLIR**.

urmet

Rechercher

Sauvegarder

Rétablir

CLIENTS		SYSTÈMES		NOTIFICATIONS
Client	Téléphone	Courriel	Adresse	
Macchina di test			-	
Centrale Sviluppo			-	
Centrale Produzione			-	

REMARQUE:

Les modules optionnels tels que l'Interface IP – 1068/013, le module GSM – 1068/458, l'interface Radio 1068/017, doivent être activés ou à partir du clavier 1068/021 à partir du menu du Technicien, ou depuis le menu APP 1068Set sous “Modules optionnels” en cochant les cases correspondantes.

Il est également possible de supprimer uniquement le module Radio ER, en sélectionnant l'icône **SUPPRIMER** dans la colonne.

Modules optionnels

Module	Présence	Version logiciel	Version boot	Habileté	Supervision	Supprimer
Extension radio (EW01)	Oui	0016		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Communicateur PSTN	Oui	1.010-0018	1.000-0000	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Communicateur GSM/GPRS	Oui	1.013-0021	1.013-0021	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Interface IP	Oui	1.010-0018		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Annotation Code ID module IP 1068/013:**

[illegible]

**ACHTUNG!** Diese Anleitung gilt nur für die Erstinstallation und Inbetriebnahme der Zentrale 1068/015.

Der Zentrale kann in **3 Modi** vollumfänglich konfiguriert und programmiert werden:

1. Manuell über die an den System-Bus angeschlossene **TASTATUR 1068/021**.
2. Über eine direkte (**mit Access Point**) und/oder lokale oder Fernverbindung (mit **WiFi / LAN**) ausschließlich unter Verwendung eines mit **der APP 1068SET** ausgestatteten **ANDROID-TABLETS** bei vorhandener Modulooption IP 1068/013.
3. Über einen USB-Anschluss, ohne das optionale Vorhandensein des Moduls IP 1068/013, mit der ausschließlichen Verwendung eines **ANDROID-TABLETS**, das mit der 1068SET APP ausgestattet ist.

## BETRIEBSART 1 – PROGRAMMIERUNG MIT TASTATUR 1068/021



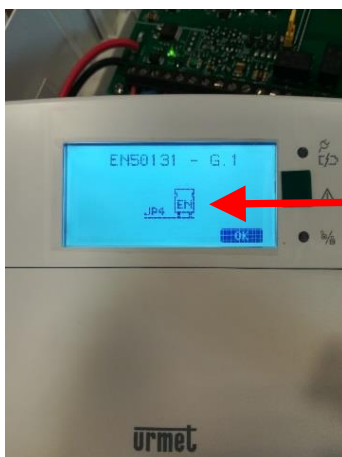
1. Positionieren Sie den **Jumper JP4** für die **Auswahl des Modus EN50131-1 oder NON EN50131-1**.
2. Versorgen Sie die Zentrale mit Strom (Stromnetz und Batterie).
3. Überprüfen Sie das durchgehende Aufleuchten der Led **POWER** (grün) und das Eintreten des Status „Anfänglicher Neustart“.
4. Überprüfen Sie das Einschalten der drei **STATUS**-Leds des Systems nacheinander (grün/gelb/grün).
5. Überprüfen Sie das schnell blinkende Aufleuchten der Led-RUN (grün).
6. Warten Sie das Ende des **Anfänglichen Neustarts** der Zentrale mit einer Dauer von ca. 20 s ab. Danach blendet das Display der Tastatur die Ansicht zur Auswahl der Betriebsart in **Version EN50131-1** (**JP4 Geschlossen**) oder **NICHT EN50131-1** (**JP4 Geöffnet**) ein, je nachdem in welcher **Position** sich die Jumper befindet.
7. Nach dem Bestätigen der Auswahl verlässt die Zentrale den Vorgang automatisch.
8. **Das Menü zur Programmierung** des gesamten Systems wird direkt mit dem **Installateur-Code** (werkseitig im EN50131-1-Modus) geöffnet, danach wird mit der gesamten **Konfiguration manuell** über die Tastatur fortgefahren.



STATUS-LED System



LED RUN

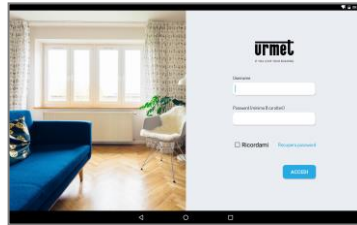


Im Modus EN50131-1



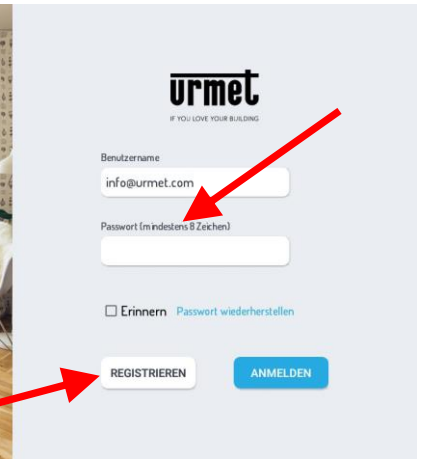
Im Modus NICHT EN50131-1





In diesem Modus sind ausschließlich die Verwendung eines **10“-TABLETS**, auf dem die über Google Play Store herunterladbare **APP 1068SET** und das Betriebssystem O.S. Android V6.0 und/oder nachfolgende installiert sind und das Vorhandensein einer Zentrale des **Moduls IP 1068/013** erforderlich.

1. Laden und installieren Sie die **App 1068SET** 1068 SET
2. Wenn Sie bereits über ein **Urmet-Konto** verfügen (z. B.: Yokis, Urmet-Cloud Full/Lite, usw.), verwenden Sie diese Zugangsdaten, um die Applikation zu öffnen.
3. **Haben Sie kein** gültiges Konto, müssen Sie bei der Aufforderung zum Login die **Registrierung auf der Cloud** vornehmen.



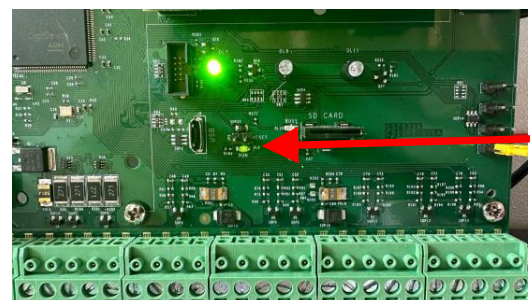
4. Installieren Sie bei nicht mit Strom versorgter Zentrale das Modul **IP 1068/013** an dem auf der Platine der Zentrale vorbereiteten Verbinder und vergewissern Sie sich, dass die Jumper **JP4** in der **Zentrale Geöffnet** ist (**Modus NICHT EN50131-1**).



- Versorgen Sie die Zentrale (über Stromnetz und Batterie) und prüfen Sie das durchgehende Aufleuchten der Led **POWER** (grün), das blinkende Aufleuchten der Led-RUN, das Aufleuchten der drei Leds **System-STATUS** nacheinander und den Status „Anfänglicher Neustart“ der Zentrale.



LED RUN



STATUS-LED System

5. Warten Sie das Ende des **Anfänglichen Neustarts** der Zentrale mit einer Dauer von ca. 20 s ab. Danach kann das Programmiermenü der Tastatur direkt mit dem Installateur-Code geöffnet werden (werkseitig **00000** im EN50131-1-Modus). Geben Sie über "KONFIGURATION" >> "Systemcode" >> den gewünschten **Systemcode** mit 8 Ziffern ein (werkseitige Einstellung **99999999**).
6. Öffnen Sie über das Tablet die App 1068Set und dann die Seite "**KUNDEN**", betätigen Sie das Symbol **+**, geben Sie den Namen eines eventuellen Kunden durch Ausfüllen der Datenfelder ein und speichern Sie mit der Taste "**BESTÄTIGEN**".
7. Öffnen Sie anschließend die Seite "**ANLAGEN**" und betätigen Sie das Symbol **+**. Es erscheint ein Fenster mit den jeweiligen werkseitigen Daten für "Zentralentyp 1068/xxx /Installateur-code 00000/ Systemcode 99999999". Die Codes müssen den in die Zentrale eingegebenen entsprechen. Sollten sie abweichen, geben Sie die Daten ein und/oder bearbeiten Sie sie und speichern Sie durch Betätigen von "**BESTÄTIGEN**".
8. Die nachfolgende Seite zeigt die mit den soeben gespeicherten Daten der neuen Anlage ausgefüllten Felder und weitere auszufüllende Felder, die es gestatten, den Kunden mit der Anlage zu verknüpfen.

Nun kann der auf dem Modul IP 1068/013 vorhandene QR-Code auf zwei Arten erfasst werden:

- durch Auswahl auf der Seite des Menüpunkts "**ID ÜBER QR ERFASSEN**",
- mit automatischer Suche durch Auswahl des Menüpunkts "**ID ÜBER NETZWERK ERFASSEN**".

Die Speicherung der mit der Kamera auf dem Tablet oder alternativ über die Suche im Netz gefundenen ID erfolgt automatisch im Feld >>> "**ID der IP-Schnittstelle**". Wählen Sie den Menüpunkt "**BESTÄTIGEN**" zum Speichern (siehe Abbildung unten).

← Bearbeiten

1068/005  
Via Bologna 188  
Torino

Anlagendaten

KONFIGURATION

Verkabelte Geräte

Optionale Module

Funkgeräte

PROGRAMMIERUNG

Zonen

Benutzer

Schlüssel

Datum und Uhrzeit

Parameter

Zentralentyp 1068/005	Installateur-Code ....	Systemcode 00000001
Anlagenname 1068/005	Kunde Macchina di test	Anlagebeschreibung U1068-865160
Installationsdatum 12/03/2021	GSM-Telefonnummer	PSTN-Telefonnummer
Adresse Via Bologna 188	Stadt Torino	Nation Italia
ID der IP-Schnittstelle URMI068TESTI0TC0003	ID über QR erfassen ID ÜBER QR ERFASSEN	ID über Netzwerk erfassen ID ÜBER NETZWERK ERFASSEN
ÜBERPRÜFUNG IP-SCHNITTSTELLE	IP-SCHNITTSTELLE LÖSCHEN	BESTÄTIGEN ANLAGE LÖSCHEN



QR Code 1068/013

9. Aktivieren Sie, um den Vorgang abzuschließen und zu überprüfen, ob alles korrekt erfolgt ist, auf dem Tablet eine **Internetverbindung**, um die Bestätigung der Registrierung der Zentrale auf der CLOUD von Urmet zu gestatten.

Wählen Sie dazu:

**“ÜBERPRÜFUNG IP-SCHNITTSTELLE”**

Zum Bestätigen der Überprüfung und der erfolgten Registrierung auf der CLOUD erscheint in der Ansicht des Tablets einige Sekunden lang die Meldung

### **“Sie sind der Installateur diese Geräts”**

**ACHTUNG!** Bei der ersten Verknüpfung der IP-Schnittstelle wird gefragt, ob man der Installateur des Geräts werden möchte, erst danach erscheint die oben angeführte Anzeige << Sie sind der Installateur diese Geräts >>.

10. Nun kann die Verbindung mit der Zentrale erfolgen. Öffnen Sie das Menü **“Einstellungen”** des **Tablets**, wählen Sie die Seite der **Wi-Fi-Netzwerke**, ermitteln Sie das Netzwerk mit dem Namen **U1068-xxxxxx** und wählen Sie **“Verbinden”**.

Schließen Sie, nachdem die Verbindung hergestellt wurde, die Seite Wi-Fi-Netzwerke und kehren Sie zur Applikation 1068Set zurück.

**ACHTUNG!** Nicht vergessen, **VOR** der Herstellung der direkten Verbindung zur Zentrale den Installateur-Code.

11. Wählen Sie in einer Seite der 1068Set das Symbol  um die Verbindung zur Zentrale herzustellen.

12. In der Ansicht erscheint ein Fenster:

- Wählen Sie den **Verbindungstyp**.
- Wählen Sie bei diesem ersten Schritt **“Access Point”** (Werkseinstellungen) oder **“USB-Anschluss”**.

## Zentrale 1068/015

Optionale Module

Modul	Vorhandensein	Software-Version	Boot-Version	Freigegeben	Überwachung	Löschen
Funkbereichserweiterung (EW02)	Nein	0016		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
GSM/GPRS-Kommunikator	Nein	1.013-0021	1.013-0021	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
IP-Schnittstelle					<input checked="" type="checkbox"/>	

**Verbindungstyp**

Lokales Netz

Urmot Cloud

Access point **Modus 2**

USB-Anschluss **Modus 3**

Sobald die Verbindung mit der Zentrale vorliegt, wechselt das vorige Symbol auf **GRÜN** und bestätigt die direkte Verbindung mit der Zentrale. Wechselt das Symbol auf **GELB** , weist dies darauf hin, dass die Verbindung hergestellt wurde und das System sich im Wartungsstatus befindet.

Bearbeiten

1068/005  
Via Bologna 188  
Torino

Anlagendaten

KONFIGURATION

Verkabelte Geräte

Optionale Module

Funkgeräte

PROGRAMMIERUNG

Zonen

Benutzer

Schlüssel

Datum und Uhrzeit

Parameter

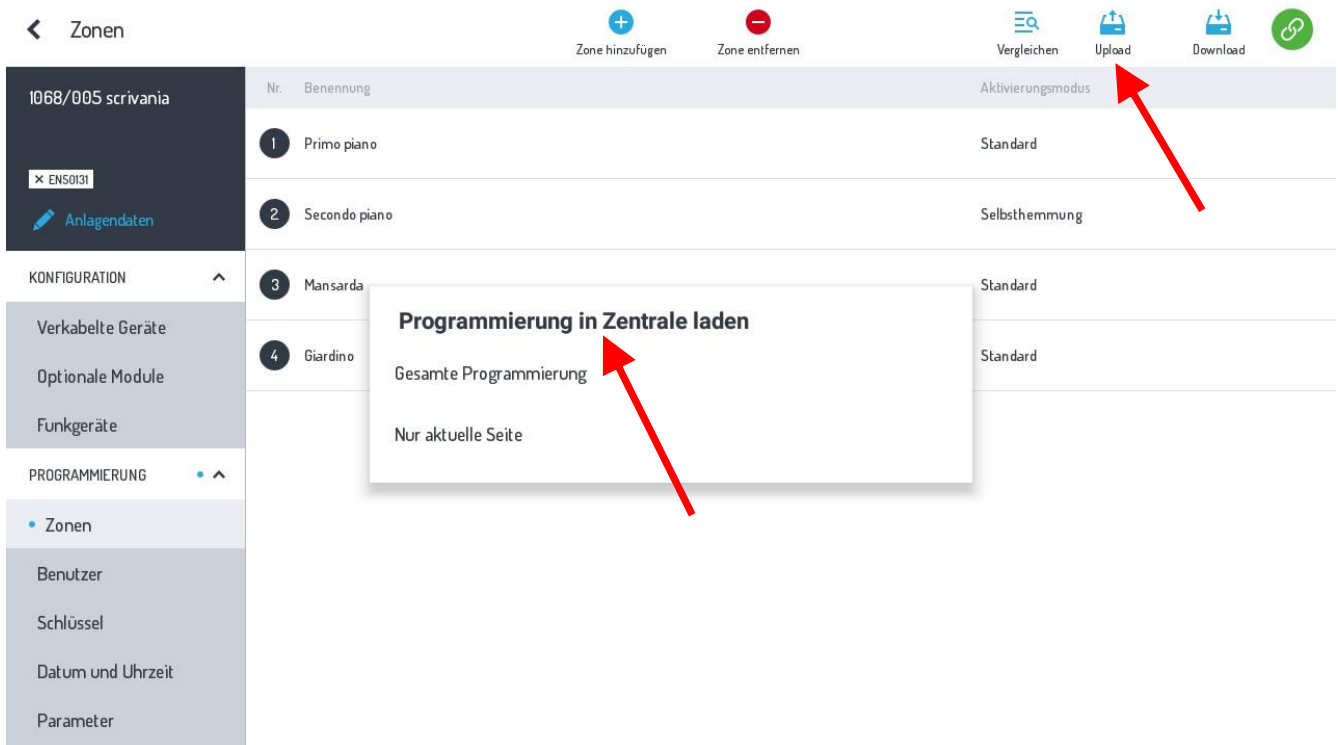
Zentralentyp 1068/005	Installateur-Code ....	Systemcode 00000001
Anlagenname 1068/005	Kunde Macchina di test	Anlagebeschreibung U1068-865160
Installationsdatum 12/03/2021	GSM-Telefonnummer	PSTN-Telefonnummer
Adresse Via Bologna 188	Stadt Torino	Nation Italia
ID der IP-Schnittstelle URMI068TESTI0TC0003	ID über QR erfassen ID ÜBER QR ERFASSEN	ID über Netzwerk erfassen ID ÜBER NETZWERK ERFASSEN
ÜBERPRÜFUNG IP-SCHNITTSTELLE	IP-SCHNITTSTELLE LÖSCHEN	BESTÄTIGEN ANLAGE LÖSCHEN



13. **Bei verbundener Zentrale fortfahren und die gesamte Programmierung des ganzen Systems vornehmen.**

Nach Abschluss der Programmierung kann der Schritt **“Programmierung in Zentrale laden”** erfolgen, indem das Symbol

**“Upload”**  angeklickt wird.

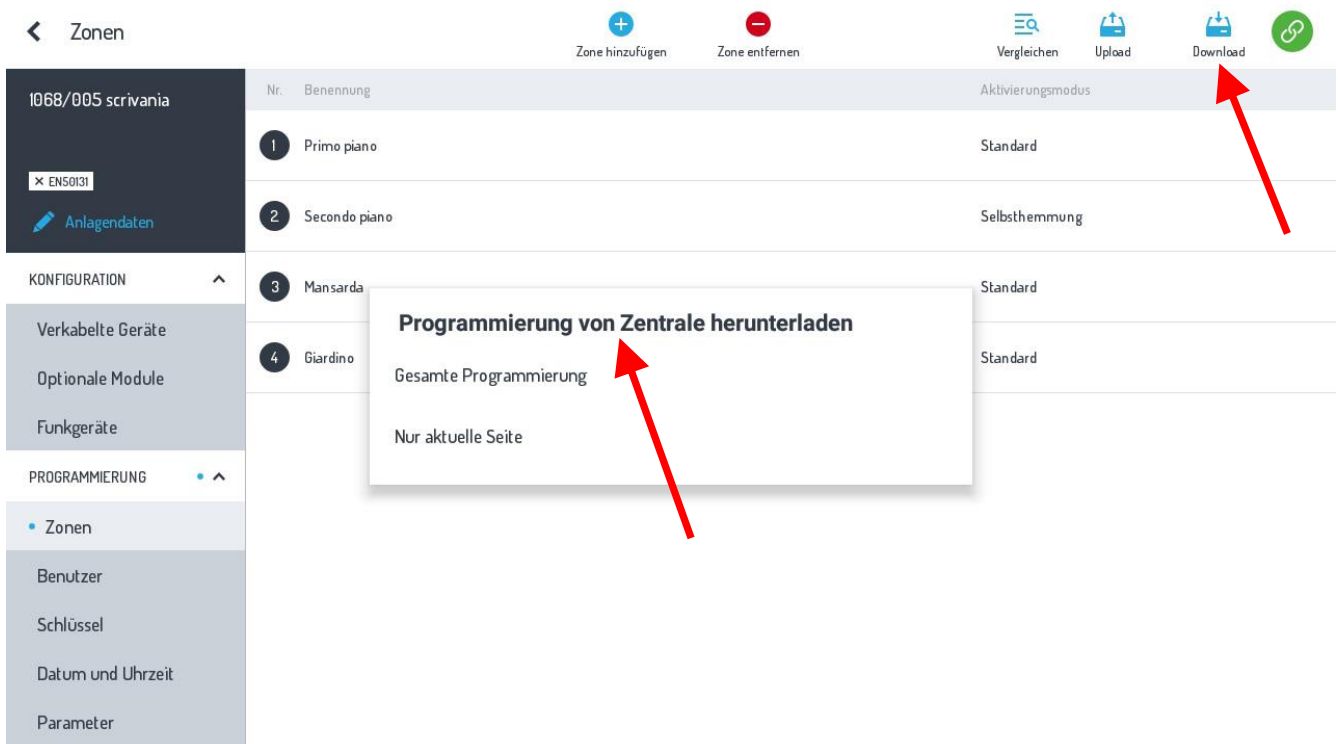


The screenshot shows the 'Zonen' (Zones) configuration page for a DS1068/005 scrivia system. The left sidebar contains a menu with 'KONFIGURATION' and 'PROGRAMMIERUNG' sections. The 'PROGRAMMIERUNG' section is expanded, showing 'Zonen' as the selected option. The main area displays a table of zones with columns for 'Nr.', 'Benennung', and 'Aktivierungsmodus'. The 'Aktivierungsmodus' column is highlighted with a red arrow pointing to the 'Upload' button in the top right corner. A modal dialog titled 'Programmierung in Zentrale laden' is open, showing options for 'Gesamte Programmierung' and 'Nur aktuelle Seite'.

Nr.	Benennung	Aktivierungsmodus
1	Primo piano	Standard
2	Secondo piano	Selbsthemmung
3	Mansarda	Standard
4	Giardino	Standard

Soll der Schritt **“Programmierung von Zentrale herunterladen”** erfolgen, wählen Sie dagegen das Symbol **“Download”**



 Download



The screenshot shows the 'Zonen' (Zones) configuration page for a DS1068/005 scrivia system. The left sidebar contains a menu with 'KONFIGURATION' and 'PROGRAMMIERUNG' sections. The 'PROGRAMMIERUNG' section is expanded, showing 'Zonen' as the selected option. The main area displays a table of zones with columns for 'Nr.', 'Benennung', and 'Aktivierungsmodus'. The 'Aktivierungsmodus' column is highlighted with a red arrow pointing to the 'Download' button in the top right corner. A modal dialog titled 'Programmierung von Zentrale herunterladen' is open, showing options for 'Gesamte Programmierung' and 'Nur aktuelle Seite'.

Nr.	Benennung	Aktivierungsmodus
1	Primo piano	Standard
2	Secondo piano	Selbsthemmung
3	Mansarda	Standard
4	Giardino	Standard

In beiden Fällen kann gewählt werden unter **“Gesamte Programmierung”** oder nur **“Nur aktuelle Seite”**.

Außerdem kann das **“Speichern/Zurücksetzen”** aller in der Home 1068Set auf **CLOUD-Urmet** vorhandenen Anlagen erfolgen, und zwar durch die entsprechende Auswahl von **SPEICHERN**  oder **ZURÜCKSETZEN** .



Suchen

Speichern

Zurücksetzen

KUNDEN		ANLAGEN		BENACHRICHTIGUNGEN
Kunde	Telefon	E-Mail	Adresse	
Macchina di test			-	
Centrale Sviluppo			-	
Centrale Produzione			-	




**HINWEIS:**

Die optionalen Module **IP- Schnittstelle – 1068/013**, **GSM-Modul – 1068/458**, **Funk-Schnittstelle 1068/017**, müssen entweder **über die Tastatur 1068/021** vom Menü des Technikers aus oder **über das Menü APP1068Set** mit dem Menüpunkt **“Optionale Module”** aktiviert werden, indem die jeweiligen Felder markiert werden.

Es ist außerdem möglich, nur das Modul Radio ER zu löschen, indem in der Spalte **LÖSCHEN** das Symbol  ausgewählt wird.

Optionale Module

Modul	Vorhandensein	Software-Version	Boot-Version	Freigegeben	Überwachung	Löschen
Funkbereichserweiterung (EW01)	Ja	0016		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
PSTN-Kommunikator	Ja	1.010-0018	1.000-0000	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
GSM/GPRS-Kommunikator	Ja	1.013-0021	1.013-0021	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
IP-Schnittstelle	Ja	1.010-0018		<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	





## ITALIANO



### **DIRETTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.

In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensione massima inferiore a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

## ENGLISH



### **DIRECTIVE 2012/19/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE)**

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste.

Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## FRANÇAIS



### **DIRECTIVE EUROPEENNE 2012/19/UE du 4 juillet 2012 relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)**

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix présent sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers.

Au lieu de cela, il est de votre responsabilité de vous débarrasser de vos équipements usagés en les remettants à un point de collecte spécialisé pour le recyclage des déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).

La collecte et le recyclage séparés de vos équipements usagés au moment de leur mise au rebut aidera à conserver les ressources naturelles et à assurer qu'elles sont recyclées d'une manière qui protège la santé humaine et l'environnement.

Pour plus d'informations sur les lieux de collecte où vous pouvez déposer vos équipements usagés pour le recyclage, veuillez contacter votre revendeur, votre service local d'élimination des ordures ménagères.

## DEUTSCH



### **RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES VOM 4. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)**

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf.

Es liegt daher in Ihrer Verantwortung, Ihre Altgeräte zu entsorgen, indem Sie diese bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgeben.

Die getrennte Sammlung und das Recycling Ihrer Altgeräte bei der Entsorgung tragen zur Erhaltung natürlicher Ressourcen bei und garantieren, dass diese auf gesundheits- und umweltverträgliche Weise recycelt werden.

Weitere Informationen dazu, wo Sie Ihre Altgeräte zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem Hausmüll-Entsorgungsdienst oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.



**DS1068-055A**

**urmet**

**LBT21356**

URMET S.p.A.  
10154 TORINO (ITALY)  
VIA BOLOGNA 188/C  
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC.AUT.)  
Fax +39 011.24.00.300 - 323

Area tecnica  
servizio clienti +39 011.1962.0029  
<http://www.urmet.com>  
e-mail: [info@urmet.com](mailto:info@urmet.com)